

**Cortacésped de empuje
y 14SE de 53 cm (21 in.)
14SB (Nº de serie 470001–)
14SE (Nº de serie 430001–)
14SB (Nº de serie 470001–)**



JOHN DEERE

MANUAL DEL OPERADOR

Cortacésped de empuje y 14SE de 53 cm (21 in.)
14SB (Nº de serie 470001–) 14SE (Nº de serie
430001–) 14SB (Nº de serie 470001–)

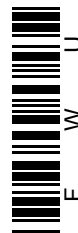
OMGC00116 J6 Español

**John Deere
División de equipo comercial
y para el consumidor**

OMGC00116 J6

Versión de exportación

Impreso en EE.UU.
ESPAÑOL



INTRODUCCION

LEER ESTE MANUAL cuidadosamente para informarse sobre el manejo y mantenimiento correcto de la máquina. No hacerlo así puede resultar en lesiones personales o daños al equipo. Este manual y las señales de seguridad en la máquina también están disponibles en otros idiomas (Consultar con su concesionario John Deere).

ESTE MANUAL DEBE SER CONSIDERADO parte integrante de la máquina y debe permanecer con ella al venderla.

LAS MEDIDAS de este manual se dan en unidades del sistema de los EE.UU. con sus equivalencias en el sistema métrico. Utilizar exclusivamente las piezas de repuesto y los sujetadores correctos. Los sujetadores métricos y del sistema de los EE.UU. pueden requerir una llave específica métrica o inglesa.

LOS LADOS DERECHO E IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de avance de la máquina.

ANTES DE ENTREGAR ESTA MAQUINA, su concesionario ha realizado una inspección previa a la entrega para asegurar el mejor rendimiento.

ESTA CORTADORA DE CESPED DE EMPUJE MANUAL ESTA DISEÑADA EXCLUSIVAMENTE para su uso en el corte de césped acostumbrado o en operaciones similares. Su uso en cualquier otra forma se considera contrario a la utilización prevista.

El fabricante no se hace responsable de daños o lesiones provocados por el mal uso de esta unidad. En este caso, los riesgos corren exclusivamente a cargo del usuario. El cumplimiento con y el estricto seguimiento de las condiciones de operación, servicio y reparación especificados por el fabricante también constituyen elementos esenciales del uso previsto.

INTRODUCCION

ESTA CORTADORA DE CESPED DE EMPUJE MANUAL DEBE SER OPERADA, mantenida y reparada solamente por personas familiarizadas con sus características particulares y con conocimiento de las reglas de seguridad relevantes (prevención de accidentes). Tienen que observarse en todo momento las regulaciones de prevención de accidentes y todas las regulaciones generalmente reconocidas en cuanto a la seguridad, la sanidad laboral y la circulación por carreteras.

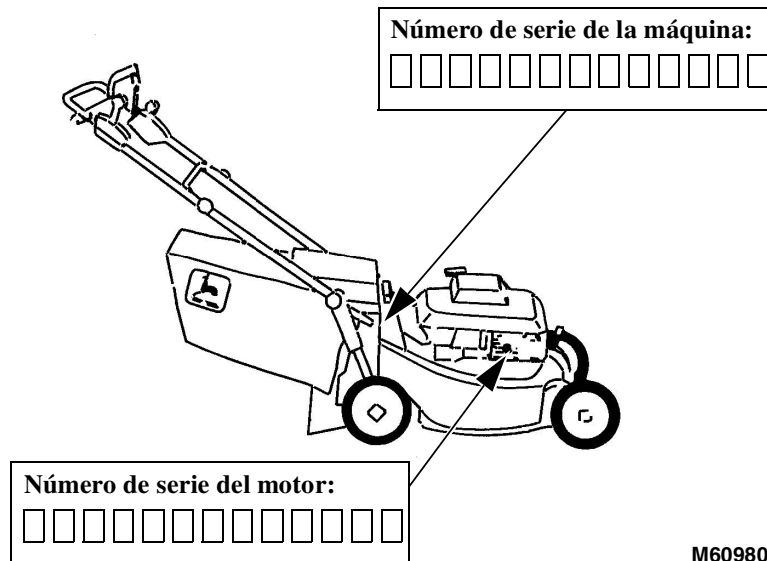
El fabricante no se hace responsable de daños o lesiones ocasionados por modificaciones arbitrarias llevadas a cabo en esta cortadora de césped.

ANOTAR LOS NUMEROS DE IDENTIFICACION DEL PRODUCTO (N.I.P.) en el espacio que se proporciona a continuación. Anotar exactamente todos los números para ayudar a recuperar la máquina en caso de robo. Su concesionario también necesitará estos números cuando usted solicite repuestos. Guardar los números de identificación en un lugar seguro fuera de la máquina.

Fecha de compra:

Nombre del concesionario:

Teléfono:



M60980B

TABLA DE CONTENIDO

	Página
Avisos de seguridad	1
Controles	4
Operación	6
Cuidado del césped	18
Piezas de repuesto	23
Mantenimiento – Seguro de la máquina	24
Mantenimiento	26
Localización de averías	48
Almacenamiento de la máquina	51
Montaje	54
Especificaciones	58
Índice	64

Toda la información, las ilustraciones y las especificaciones en este manual están basadas en la información más reciente al momento de la publicación. Se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso.

COPYRIGHT© 1996
Deere & Co.
John Deere Commercial and Consumer
Equipment Division
Horicon, WI
Todos los derechos reservados
Ediciones previas
COPYRIGHT© 1995, 1994, 1992,
1991, 1990, 1989, and 1988

NOTAS

NOTAS

AVISOS DE SEGURIDAD

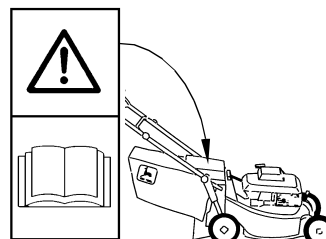
Avisos de seguridad pictóricos

Estas etiquetas con avisos de seguridad están colocadas en varios lugares importantes de la máquina para indicar peligros potenciales. El peligro se identifica por un símbolo dentro de un triángulo de advertencia . Una ilustración adyacente proporciona información para evitar lesiones personales. Estos avisos de seguridad, su ubicación en la máquina y una breve explicación aparecen en esta sección de “Avisos de Seguridad”.



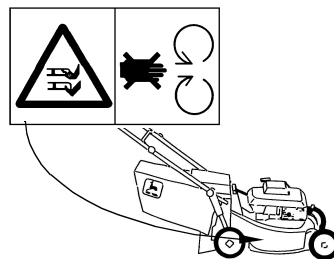
Leer el Manual del operador

Este manual del operador contiene información importante y necesaria para un funcionamiento seguro de la máquina. Observar todas las reglas de seguridad para evitar accidentes.



Evitar lesiones causadas por las cuchillas giratorias

NO poner las manos o los pies debajo de o dentro de la cortadora de césped cuando el motor esté en funcionamiento.



Aparece a ambos lados
de la plataforma

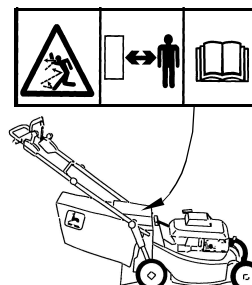
AVISOS DE SEGURIDAD

Evitar las lesiones causadas por objetos lanzados

NO hacer funcionar la cortadora de césped si el tubo de descarga o el recolector de hierba completo no están en su lugar.

Mantenerse alejado cuando el motor está en marcha.

Leer el manual del operador.

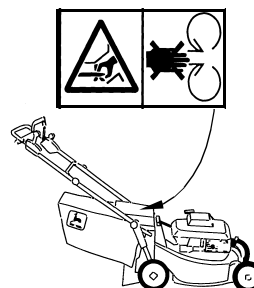


Evitar lesiones causadas por las cuchillas giratorias

NO hacer funcionar la cortadora de césped sin el tubo de descarga.

Detener el motor antes de levantar la puerta y despejar la descarga.

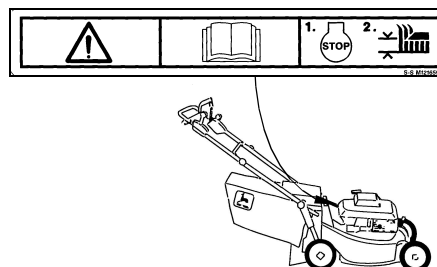
NO levantar ni bloquear la puerta abierta con la cuchilla enganchada.



Evitar lesiones cuando se esté ajustando la altura de corte

Leer el manual del operador.

DETENER el motor antes de ajustar la altura de corte.

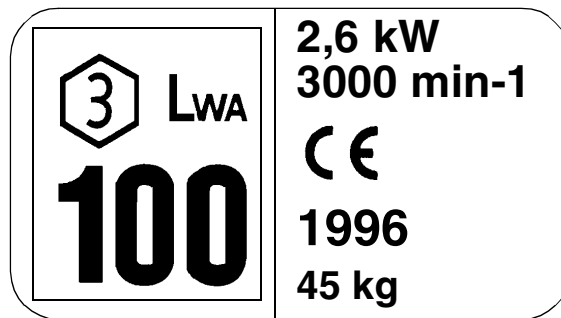


AVISOS DE SEGURIDAD

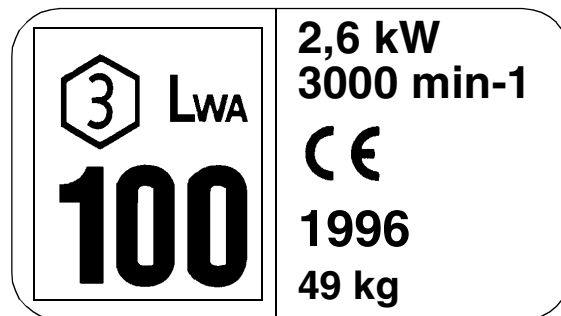
Etiqueta de nivel de ruido

Esta etiqueta en la cortadora de césped indica que este modelo ha sido certificado y cumple con las Normas 84/538CEE de las Directivas Europeas.

14SB:

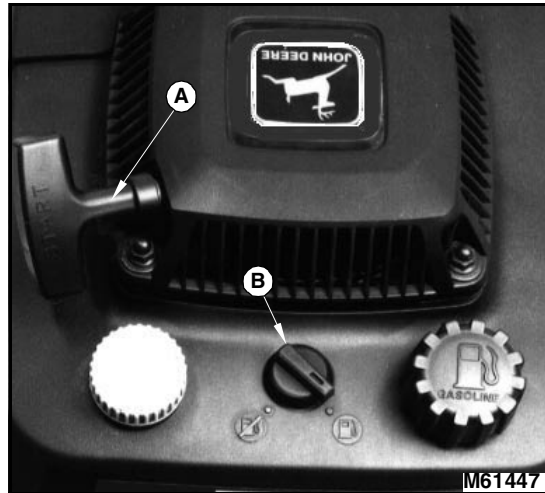


14SE:



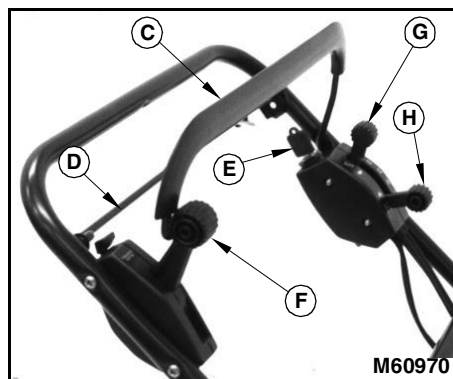
CONTROLES

Controles del motor



- A – Tirador del arranque Tirar para encender el motor
B – Perilla de corte de combustible Controla el flujo de combustible al motor

Controles del manillar



- C – Traba de la cuchilla y palanca de detención..... Detiene las cuchillas
D – Palanca del embrague de tracción Engrana la tracción
E – Llave (Modelo 14SE) Enciende el motor
F – Palanca de engranaje de las cuchillas..... Pone en marcha las cuchillas
G – Palanca de cambios..... Cambia las marchas
H – Palanca del acelerador Controla la velocidad del motor

CONTROLES

Controles del manillar y de la altura de corte



- A – Perillas del manillar desplegable.....Doblan el manillar
- B – Perilla de altura del manillar Ajusta la altura del manillar
- C – Palancas de altura de corte.....Ajustan la altura de corte

OPERACION

SEGURIDAD

Operar de forma segura



- Inspeccionar la máquina antes de ponerla en funcionamiento. Asegurarse de que la tornillería esté apretada. Reparar o reemplazar las piezas dañadas, desgastadas o faltantes. Asegurarse de que los protectores adecuados, las placas, el colector de hierba u otros dispositivos de protección estén en buenas condiciones y sujetos en su lugar. Realizar todos los ajustes necesarios antes de operar la cortadora de césped.
- Limpiar el área de trabajo de objetos que puedan salir lanzados. Mantener las demás personas y los animales domésticos fuera del área de trabajo. Parar la máquina si alguien entra en el área de trabajo.
- Si se golpea un objeto, parar la máquina e inspeccionarla. Efectuar las reparaciones antes de operar la máquina. Tener la máquina y los accesorios debidamente mantenidos y en buen estado de funcionamiento.
- NO dejar la máquina desatendida cuando esté en funcionamiento.
- Trabajar solamente durante la luz diurna o con suficiente luz artificial.
- Tener cuidado con los pies.. Ser particularmente cuidadoso cuando se tira de la máquina hacia atrás con el motor en marcha.
- Al trabajar en cuestas – hacerlo transversalmente y no directamente hacia arriba o hacia abajo. Ser cuidadoso cuando cambie de dirección en una pendiente. No utilizar la cortadora en cuestas excesivamente empinadas.
- NO cortar la hierba húmeda. Una tracción reducida puede hacerle resbalar.
- Mantener el manillar firmemente sujeto.
- NO utilizar auriculares para escuchar radio o música mientras trabaja la máquina. La operación segura requiere toda su atención.
- NO operar la cortadora si se está bajo la influencia del alcohol o de drogas.

OPERACION

Las cuchillas giratorias son peligrosas – Proteger a los niños y prevenir accidentes



PROTEGER A LOS NIÑOS:

- Nunca asumir que los niños permanecerán donde se les vio la última vez. Los niños se sienten atraídos por la actividad del corte del césped. Mantenerse alerta ante la presencia de niños.
- Mantener a los niños dentro de la casa al operar la máquina.
- Apagar la máquina si un niño entra al área de corte de césped.
- Prestar especial atención al aproximarse a esquinas con poca visibilidad, a arbustos, árboles u otros objetos que puedan impedir la visión.
- NO PERMITIR que niños o personas sin experiencia operen la máquina.

AYUDAR A EVITAR ACCIDENTES GRAVES O FATALES:

- Estar alerta en todo momento, las personas y ESPECIALMENTE LOS NIÑOS pueden entrar inadvertidamente en el área antes de que usted lo sepa.
- Parar la cuchilla cuando se esté cruzando senderos de grava, aceras o caminos.
- Desconectar las cuchillas cuando no se esté cortando el césped.
- Mantener las manos, los pies y la ropa fuera del alcance de las cuchillas giratorias.

Usar ropa apropiada

- Usar ropa ajustada y el equipo de seguridad apropiado para el trabajo.
- No operar el equipo cuando se esté descalzo o se usen sandalias abiertas. Usar siempre calzado reforzado.
- El ruido fuerte puede ocasionar lesiones o pérdida de la audición, utilizar dispositivos protectores adecuados tales como tapones para los oídos.



OPERACION

AJUSTES

Ajustar la altura de corte



ATENCION: Antes de ajustar la altura de corte:
• APAGAR el motor.

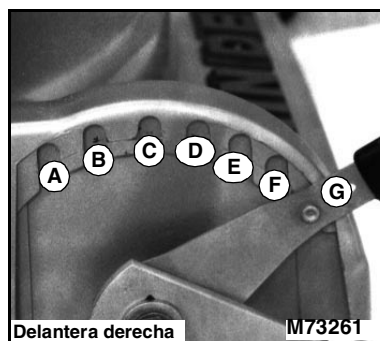
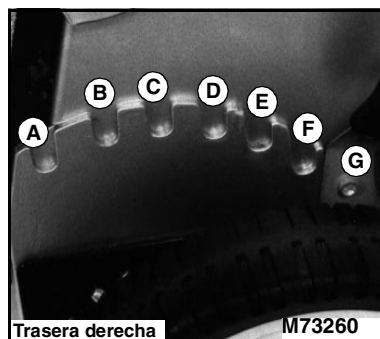
IMPORTANTE: Ajustar todas las palancas a la misma altura excepto para la altura de corte MAS BAJA (A):

- Colocar las palancas de la rueda delantera en la muesca de 13 mm (1/2 in.): Primera muesca trasera.
- Colocar las palancas de la rueda trasera en la muesca de 25 mm (1 in.): Segunda muesca trasera.

Para ayudar a mover las palancas de la rueda trasera:

1. Levantar ligeramente el manillar de la cortadora con una mano para quitar algún peso de la rueda.
2. Mover la palanca con una mano hacia la posición deseada.

Llave	Ajustes de la altura de corte en mm (In.)
(A)	13 mm (1/2-in.)
(B)	25 mm (1-in.)
(C)	38 mm (1-1/2-in.)
(D)	50 mm (2-in.)
(E)	64 mm (2-1/2-in.)
(F)	75 mm (3-in.)
(G)	90 mm (3-1/2-in.)



OPERACION

Ajustar la altura del manillar

1. Quitar la perilla (A) y el perno de cada lado.
2. Mover el manillar a la altura deseada.
3. Mover el soporte de manera que un agujero cuadrado, en el mismo, quede en línea con el agujero del manillar.
4. Instalar un perno a través del mismo agujero cuadrado en cada lado.
5. Instalar las perillas.



Uso del bloqueo de combustible

Girar la perilla del bloqueo de combustible de modo que el señalador (A) quede en la posición de ABIERTO al operar el cortacésped.

Girar la perilla del bloqueo de combustible (A) de modo que el señalador quede en la posición de CERRADO cuando no esté en funcionamiento el cortacésped.



OPERACION

Arranque eléctrico (14SE)



ATENCION:



Para evitar lesiones:

Mantener las manos, los pies y la ropa alejados de la cuchilla.



Las emanaciones del escape del motor pueden ocasionar enfermedades o la muerte.

Operar el motor solamente en un área ventilada.

IMPORTANTE:

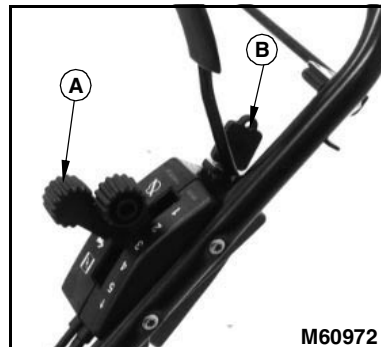
Para ayudar a impedir los daños al motor de arranque y/o embrague del freno de la cuchilla, no poner en marcha el motor cuando la cuchilla esté bajo carga, por ejemplo, césped tupido.

1. Mover la palanca del acelerador (A):

- **MOTOR FRIO:** Empujar la palanca del acelerador (A) a la posición CHOKE  (ESTRANGULACION).
- **MOTOR CALIENTE:** Empujar la palanca del acelerador a la posición FAST  (RAPIDO).

NOTA: Si la batería está baja:

- **Arrancar el motor con el arranque manual por recuperador.**
- **Cargar la batería.**



2. Girar la llave (B) a la posición de START (ARRANQUE):

- Girar el motor para el arranque durante 5 segundos.
- Si el motor no arranca, esperar 10 segundos.
- Otra vez girar el motor para el arranque durante 5 segundos.
- Repetir este procedimiento si es necesario.

3. Soltar la llave cuando el motor arranque.

4. Tirar de la palanca del acelerador hacia la posición HALF-THROTTLE (INTERMEDIA).

5. Cortar el césped con la palanca del acelerador en la posición FAST  (RAPIDO).

OPERACION

Arranque manual



ATENCION:



Para evitar lesiones:

Mantener las manos, los pies y la ropa alejados de la cuchilla.

Las emanaciones del escape del motor pueden ocasionar enfermedades o la muerte.

Operar el motor solamente en un área ventilada.

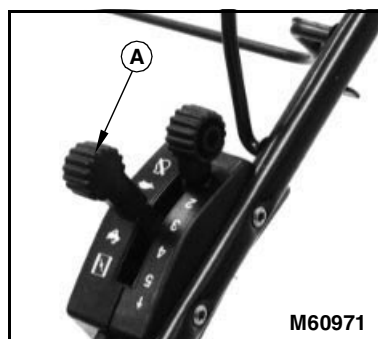
IMPORTANTE:

Para ayudar a impedir los daños al motor de arranque en retroceso y/o al embrague del freno de la cuchilla, no arrancar el motor cuando la cuchilla esté bajo carga, por ejemplo, en césped tupido.

NOTA: Seguir los pasos que se listan a continuación en el 14SE si la fuerza de la batería es demasiado baja para mover el motor para el arranque.

1. Mover la palanca del acelerador (A):

- MOTOR FRIO: Empujar la palanca del acelerador (A) a la posición CHOKE  (ESTRANGULACION).
- MOTOR CALIENTE: Empujar la palanca del acelerador a la posición FAST  (RAPIDO).



2. Colocar el pie en el pedal de la parte superior, a la izquierda de la plataforma.

3. Tirar de la manilla de arranque hasta que se sienta resistencia. Entonces tirar rápida y firmemente.

4. Cuando el motor arranque devolver la cuerda lentamente.

5. Tirar de la palanca del acelerador hacia la posición HALF-THROTTLE (INTERMEDIA).

6. Cortar el césped con la palanca del acelerador en la posición FAST  (RAPIDO).

OPERACION

Operación de la cuchilla



ATENCION:



Mantener las manos, los pies y las ropas alejadas de la cuchilla cuando el motor esté funcionando. Si la cuchilla no se detiene dentro de 3 segundos después de soltar la palanca de parada de la cuchilla, ver al concesionario John Deere.

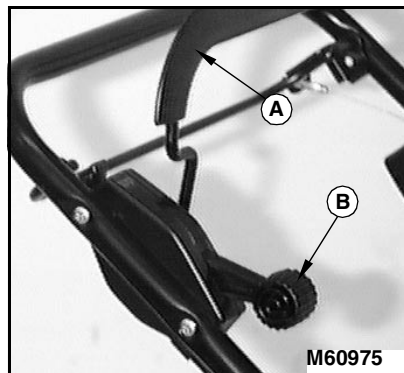
NO ENGANCHAR la cuchilla en la hierba gruesa o se puede PARAR (STOP) el motor.

Para ENGANCHAR la cuchilla:

- Tirar y retener la palanca (A) contra el manillar.
- Empujar la palanca (B) hacia adelante hasta que trabé.

Para DESENGANCHAR la cuchilla:

Soltar la palanca (A)



ATENCION:

Si la palanca (B) no se sujeta por sí misma, no fijarla con cinta adhesiva ni retenerla en la posición LATCH (SEGURO). Ver al concesionario John Deere.

NO utilizar cinta adhesiva para fijar la palanca (A) al manillar.

OPERACION

Desplazamiento de avance

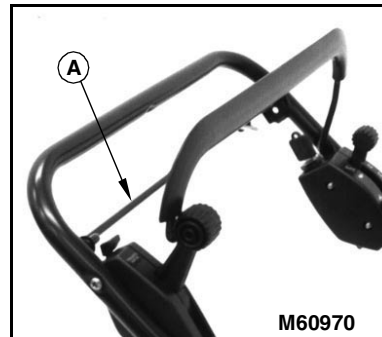
Para desplazarse en avance:

Tirar la palanca (A) hacia el manillar y sujetarla allí.

Para detener el desplazamiento de avance:

Soltar la palanca.

NOTA: Las ruedas traseras deben producir un chasquido cuando se empuje la cortadora hacia adelante. Esto significa que el tren de fuerza está trabajando correctamente.



Velocidades e desplazamiento

Para cambiar la velocidad de desplazamiento:

- DETENER EL AVANCE.
- Mover la palanca de cambios (A) a la posición deseada.
- ENGANCHAR la palanca del embrague de tracción.



Engranaje	Velocidad de desplazamiento kmh/(mph)
1	1,9 (1,2)
2	3,0 (1,9)
3	3,7 (2,4)
4	4,6 (2,9)
5	6,6 (4,1)

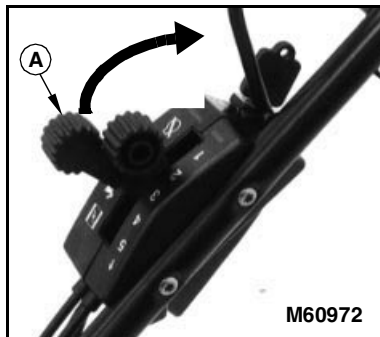
OPERACION

Apagar el motor



ATENCION: La llave para la 14SE NO APAGARA el motor.

1. Tirar de la palanca del acelerador (A) a la posición de PARADA (STOP).
2. Girar la perilla de corte del combustible a la posición CLOSED (CERRADO) cuando acabe de cortar el césped.

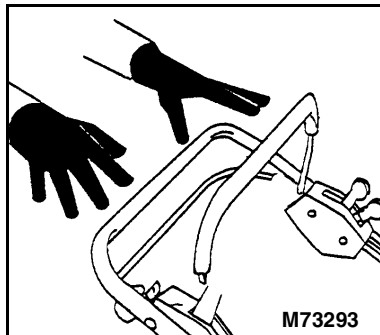


M60972

Parada de emergencia

Soltar el manillar y las palancas:

- La cortadora se detendrá.
- La cuchilla se detendrá.



M73293

IMPORTANTE: Si la cuchilla no se detiene dentro de 3 segundos después de soltar la palanca de parada de la cuchilla, ver al concesionario John Deere.

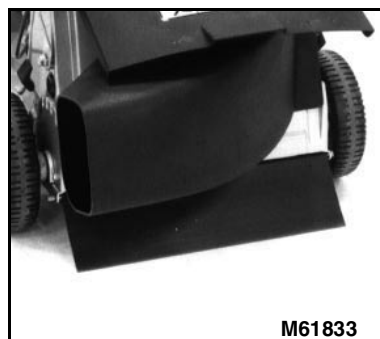
OPERACION

Utilización del tubo de descarga (Opcional)



ATENCION: No operar la cortadora a menos que la bolsa de hierba, el tubo de descarga (opcional) o el tapón de paja (opcional) se mantengan en su lugar mediante la puerta.

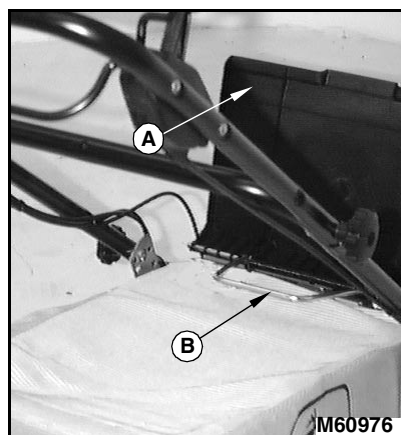
1. Apagar el motor. Levantar y sujetar la puerta.
2. Extraer la bolsa para hierba.
3. Instalar el tubo de descarga. Bajar la puerta para sujetar el tubo de descarga en su lugar.



Utilización de la bolsa para hierba

1. Levantar y sujetar la puerta (A).
2. Agarrar el manillar (B). Levantar la bolsa sobre o fuera de la cortadora.
3. Soltar la puerta.

NOTA: La bolsa puede desgastarse o deteriorarse. Revisar con frecuencia las condiciones de la bolsa. Utilizar una bolsa John Deere o equivalente para cumplir con las especificaciones de seguridad.



OPERACION

Utilización de la cuchilla de mullido (Opcional)

Ver al concesionario John Deere para el Juego de tapón del mullido. Este juego incluye el tapón, la cuchilla, la calcomanía y las instrucciones.

La cuchilla de mullido trabaja perfectamente con el tapón de mullido, el tubo o la bolsa. No hay necesidad de cambiar la cuchilla cuando se cambia el accesorio.

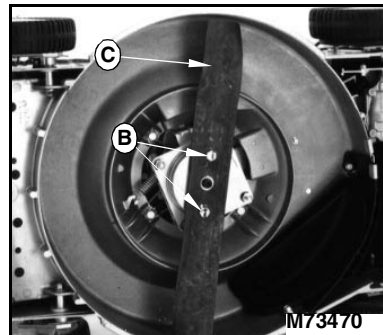
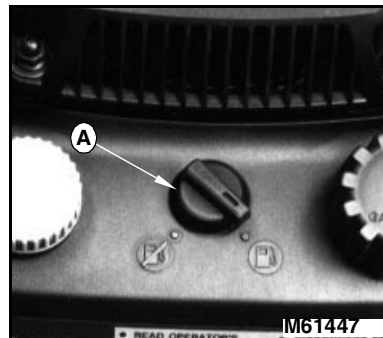


ATENCIÓN: Darle mantenimiento a la cortadora de manera segura:

- Si la cuchilla ha sido extraída, asegurarse de que el tanque de combustible esté casi vacío.
- APAGAR el motor. Dejarlo enfriar.
- Desconectar el cable de la bujía.
- Usar guantes o envolver la cuchilla con un trapo.

IMPORTANTE: Para ayudar a impedir los daños al depurador de aire y el arranque difícil, voltear la cortadora en su LADO DERECHO.

1. Desconectar el cable de la bujía.
2. Girar la perilla de corte de combustible (A) a la posición CERRADA (CLOSED).
3. Voltear la cortadora en su LADO DERECHO.
4. Extraer los pernos (B) y la cuchilla (C).
5. Instalar la cuchilla de mullido con las aletas apuntando hacia arriba.
6. Apretar los pernos a 48 N•m (35 lb-pie).
7. Bajar la cortadora al suelo.



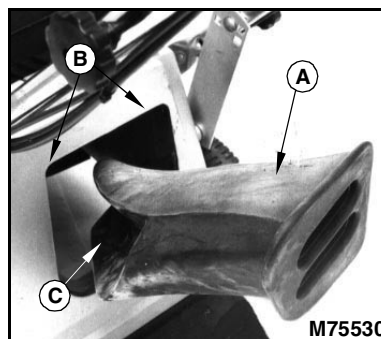
OPERACION

Utilización del tapón de mullido (Opcional)



ATENCION: No operar la cortadora a menos que la bolsa para hierba, el tubo o el tapón estén sujetos en su lugar mediante la puerta. Antes de desconectar la cortadora o quitar el tapón de mullido, **PARAR** el motor.

1. Levantar y sujetar la puerta.
2. Instalar el tapón (A) en la abertura (B) con (C) orientado hacia la izquierda.
3. Empujar y rotar el tapón en sentido antihorario hasta que quede asentado.
4. Bajar la puerta.

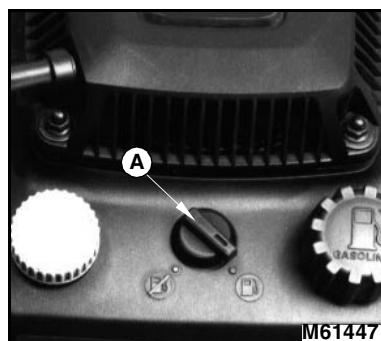


TRANSPORTE

Transporte de la cortadora

IMPORTANTE: Girar la perilla de corte del combustible a la posición **CLOSED (CERRADO)** antes de transportar la cortadora.

Para evitar que el combustible fluya dentro del motor cuando transporte la cortadora, girar la perilla de corte del combustible (A) a la posición **CLOSED (CERRADA)**.



CUIDADO DEL CESPED

Consejos para el corte del césped

Antes de cortar el césped, cerciorarse de que la plataforma esté horizontal y que las ruedas estén en la posición apropiada.

Al cortar el césped por primera vez en un área, conducir LENTAMENTE y cortar ALTO para poder:

- Conocer el terreno.
- Conocer el mejor patrón de corte.
- Evitar golpear objetos escondidos en la hierba

Cortar la hierba sólo cuando esté seca: La hierba mojada puede atascar la cortadora y dejar un rastro de montones de hierba.

Cortar la hierba a menudo: los recortes de hierba cortos se descomponen con rapidez.

Cortar el césped a plena aceleración para lograr el mejor rendimiento.

Utilizar una velocidad de desplazamiento que se ajuste a las condiciones:

- Avanzar LENTAMENTE cuando se corte hierba alta y gruesa.
- El avance RAPIDO o los giros bruscos pueden producir franjas o un corte desigual. Disminuir la velocidad. Los giros cortos y rápidos pueden arrastrar la tierra y desenterrar la hierba por las raíces.
- Avanzar a velocidad MODERADA cuando se corte un sector de hierbas finas.

Cortar lo suficientemente a menudo de modo que sólo se corte a 1/3 de la hoja cortadora en una pasada. Cortar la hierba demasiado corta puede matarla y dejar que las malezas crezcan libremente.

Ver al concesionario John Deere sobre las cuchillas que mejor se acomoden a sus condiciones de corte.

Airear el césped para ayudar a estimular los organismos del suelo y el crecimiento de la raíz.

CUIDADO DEL CESPED

Para evitar que se levanten terrones

- Si las cuchillas tocan el suelo fácilmente, la altura de corte puede estar demasiado baja para las condiciones del terreno, especialmente en jardines con muchos montículos y elevaciones.
- Cortar en línea recta sobre las elevaciones y las zanjas poco profundas, no en ángulo.

Mantener las cuchillas afiladas: Las cuchillas roma desgarran la hierba; después, las puntas de la hierba se tornan de color marrón.

Consejos para el embolsado

Para el mejor rendimiento, la embolsadora necesita un buen flujo de aire. Para aumentar el flujo de aire:

- Mantener la parte interior de la plataforma y el tubo de descarga limpios.
- Cortar alto la hierba.
- Cortar el césped a plena aceleración.
- Limpiar la bolsa a menudo con agua de la manguera de jardín, desde el exterior hacia el interior de la misma. Dejar que la bolsa se seque antes de utilizarla.

IMPORTANTE:	NO dejar recortes de hierba dentro de la bolsa: • La humedad puede dañar la bolsa. • Los recortes de hierba húmedos son un peligro de incendio.
--------------------	--

Revisar a menudo los recortes de hierba en la bolsa. Cuando la bolsa esté llena.

- La cortadora de césped puede dejar un rastro de recortes de hierba.
- Los recortes pueden soplar hacia los lados.
- La parte superior de la bolsa se desinflará.

CUIDADO DEL CESPED

Embolsado y preparación del composte

Muchas comunidades han dejado de llevar los recortes de césped y las hojas a los vertederos. Una manera de resolver este problema es embolsar el material cortado y las hojas, y prepararlos como abono mediante el composte.

Los recortes de la bolsa para hierba también pueden utilizarse como cobertura de paja para las raíces o como mullido, entre las hileras de un jardín y alrededor de árboles y arbustos. Este mullido:

- Evitará que crezcan las malezas.
- Mantendrá la humedad del suelo.
- Añadirá nutrientes al suelo a medida que se descomponga.
- Ayudará a mantener baja la temperatura del suelo durante el tiempo caluroso.

Se puede preparar abono de varias maneras con el material cortado y las hojas. Consultar revistas o clubes de jardinería para información, o acudir a la biblioteca local para solicitar ayuda.

El composte producido se desintegra fácilmente. Es rico en nutrientes y puede esparcirse en el césped. También puede combinarse con el suelo. Le agrega humus al suelo y mejora su textura, haciendo el suelo más suelto y más fácil de trabajar.

CUIDADO DEL CÉSPED

Consejos para el mullido

Ventajas:

- No hay que rastrillar ni embolsar la hierba ni las hojas.
- El césped mantiene la humedad mejor durante el tiempo seco.
- Las temperaturas del suelo se mantienen bajas durante el tiempo caluroso.
- El mullido agrega nutrientes al suelo y reduce la necesidad de fertilizante.

El mullido no crea paja. El riego frecuente de la superficie y la aplicación de fertilizante produce paja de las raíces que crecen cerca de la superficie.

Ser cuidadoso cuando haga el mullido con hojas en el otoño. La hierba necesita luz solar en el otoño para ayudarla a almacenar nutrientes para el invierno. Una capa gruesa de mullido de hojas puede impedir la entrada de luz solar a la hierba y asfixiarla. Puede ser necesario cortar el césped y recogerlo en bolsas para quitar esta capa.

Hacer el mullido solamente cuando la hierba y las hojas estén secas.

Hacer el mullido con hierba u hojas húmedas puede causar problemas:

- El material cortado y las hojas pueden acumularse en la parte interior de la plataforma cortadora.
- La hierba y las hojas cortadas pueden apelotonarse.
- El material cortado y las hojas no pueden cortarse en trozos pequeños.
- El motor puede funcionar con sobrecarga y consumir más combustible.

Cortar solamente 1/3 de la altura del césped cada vez.

Utilizar un patrón de corte diferente cada vez que se corte el césped. Superponer los recorridos de corte 50–100 mm (2–4 in.).

Disminuir la velocidad. Para el mullido se requiere más potencia.

Mantener las cuchillas afiladas. Revisarlas a menudo.

CUIDADO DEL CESPED

Después de cortar el césped

- PARAR el motor. Dejarlo enfriar. Esto ayudará a impedir que se inicie un incendio cuando se almacene la cortadora.
- CERRAR la válvula de corte del combustible.
- Extraer y sacudir la bolsa para eliminar todos los recortes de hierba. Esto ayudará a impedir el deterioro de la bolsa y el inicio de un incendio.
- Limpiar la parte superior de la plataforma, el motor y el tubo de descarga con cepillo o aire comprimido, si es posible. Esto ayudará a evitar la acumulación y el inicio de un incendio.

IMPORTANTE: Para ayudar a prolongar la vida del embrague, esperar al menos 30 minutos después del corte antes de limpiar con agua debajo de la plataforma. Después de limpiar con agua, arrancar el motor y enganchar la cuchilla durante unos 15 segundos para secar el embrague “por centrifugado”. Si se necesita limpiar debajo de la plataforma inmediatamente después de cortar el césped, utilizar un raspador, NO agua.
--

- Rociar con agua a presión debajo de la plataforma para quitar los productos químicos corrosivos y la acumulación. (Ver la información IMPORTANTE anterior).
- Instalar la bolsa. Colocar la cortadora en un almacenamiento seguro.

PIEZAS DE REPUESTO

RECOMENDAMOS los repuestos y lubricantes de calidad JOHN DEERE, disponibles a través de su distribuidor John Deere.

LOS NUMEROS DE LAS PIEZAS PUEDEN CAMBIAR, utilizar los números de piezas que se listan más abajo para hacer pedidos. Si un número cambia, el distribuidor tendrá el número más reciente.

CUANDO SE PIDEN PIEZAS, el distribuidor John Deere necesita el número de serie de su máquina. Este es el número que usted ha anotado en el interior de la cubierta delantera de este manual.

ARTICULO	NUMERO DE PIEZA
Elemento de papel del depurador de aire	M79451
Correa	M77167
Cuchilla (alta elevación) estándar	M77178
Cuchilla del mullido	M125413
Bujía	Champion RN11YC o NGK-BP5ES
Filtro de aceite	AM107423
Batería	GC00017
Cargador de batería (14SE) 220 Voltios (Exportación)	AM38297

(Los números de piezas pueden cambiar sin previo aviso. Los números de piezas pueden ser diferentes fuera de los EE.UU.)

MANTENIMIENTO SEGURO DE LA MAQUINA

Practicar un mantenimiento seguro

- Entender los procedimientos de mantenimiento antes de comenzar el trabajo. Mantener el área limpia y seca.
- Nunca lubricar, realizar mantenimiento ni ajustar la máquina mientras se esté cortando el césped. Mantener los dispositivos de seguridad en su lugar y en condiciones de trabajo. Mantener la tornillería bien apretada.
- Mantener las manos, los pies, la ropa, las joyas y el cabello largo lejos de las piezas en movimiento para impedir que sean atrapados.
- Antes de darle mantenimiento a la máquina, desconectar completamente el suministro eléctrico y apagar el motor. Dejar que el motor se enfríe.
- Apoyar de manera segura todos los elementos de la máquina que tengan que estar elevados para efectuar el trabajo de mantenimiento.
- Mantener todas las piezas en buen estado y correctamente instaladas. Reparar los daños inmediatamente. Reemplazar las piezas averiadas o desgastadas. Quitar toda la acumulación de grasa, aceite o basura.
- Todas las modificaciones a la máquina que no estén autorizadas pueden afectar su funcionamiento y seguridad.



Usar ropa apropiada

- Usar ropa bien ajustada y los equipos de seguridad adecuados para el tipo de trabajo.
- Los ruidos altos pueden causar disminución o pérdida de la audición. Utilizar un dispositivo de protección adecuado tal como los tapones para los oídos.
- No utilizar auriculares para escuchar radio o música mientras se efectúa el mantenimiento de la máquina. El mantenimiento seguro requiere toda su atención.



MANTENIMIENTO SEGURO DE LA MAQUINA

Evitar lesiones por contacto con las cuchillas.

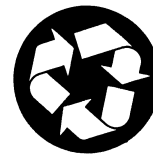
Antes de desconectar o ajustar la máquina:

- PARAR el motor.
- Esperar que las cuchillas SE DETENGAN.
- Mantener las manos, los pies y la ropa alejados de las cuchillas cuando el motor está funcionando.



Manipulación de los productos de desecho

- Los productos de desecho, tales como el aceite usado, el combustible y las baterías, pueden dañar a las personas y al medio ambiente.
- NO UTILIZAR recipientes de bebidas para los fluidos de desecho – alguien pudiera beber de los mismos.
- Ver al Centro de reciclaje local o al concesionario John Deere para conocer cómo reciclar o deshacerse de los productos de desecho.



MANTENIMIENTO

Intervalos de mantenimiento

ANTES DE CADA USO	• Revisar el nivel del aceite.
DESPUES DE CADA USO	• Limpiar la cortadora.
PRIMERAS 5 HORAS	• Cambiar el aceite. • Cambiar el filtro (Opcional).
25 HORAS	• Limpiar el elemento de poliespuma del depurador de aire. • Apretar los pernos de la cuchilla. • Lubricar los cojinetes del eje trasero. • Limpiar y calibrar la bujía de ignición. • Limpiar la correa y el área de la transmisión. • Cambiar el aceite del motor, (mínimo una vez por temporada).
50 HORAS	• Cambiar el filtro del aceite.
100 HORAS	• Ajustar el cable del embrague del freno de la cuchilla. • Reemplazar el elemento de papel del depurador de aire.

Registro de mantenimiento

FECHA	MANTENIMIENTO EFECTUADO

MANTENIMIENTO

Evitar los gases



ATENCIÓN:

Los gases del escape del motor pueden causar enfermedad o la muerte:



- Si es necesario hacer que el motor funcione en un área cerrada, utilizar una extensión en el tubo de escape para sacar los gases del recinto.
- Siempre tratar de trabajar en un área bien ventilada.

Aceite del motor

Utilizar la viscosidad de aceite basada en la gama de temperatura ambiente esperada durante el periodo entre cambios de aceite.

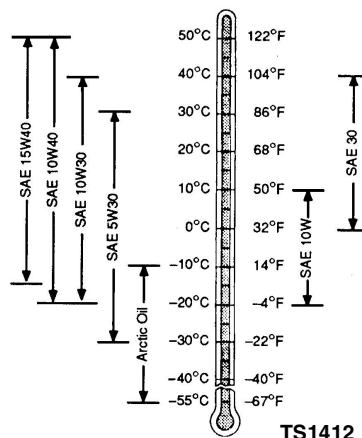
El siguiente aceite es recomendado:

- John Deere PLUS-4®

Se pueden utilizar otros aceites si cumplen uno de los siguientes requisitos:

- Clasificación SG de mantenimiento API
- Clasificación SF de mantenimiento API
- Especificación G4 CCMC

Los aceites que cumplen la Especificación militar MIL-L-46167B pueden ser utilizados como aceites árticos.



MANTENIMIENTO

Revisión del nivel de aceite del motor



ATENCION: Antes de revisar o añadir aceite, APAGAR el motor. Dejarlo enfriar.

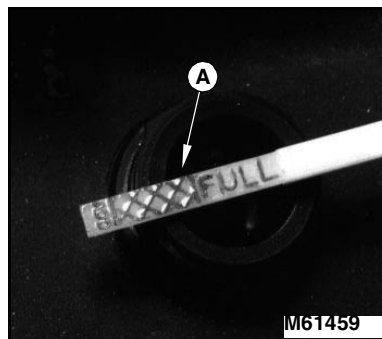
IMPORTANTE: Cambiar el aceite después de las primeras 5 horas de operación.

1. Detener el motor. Colocar la cortadora de césped en una superficie horizontal.
2. Extraer la varilla medidora y limpiarla con un paño limpio.
3. Instalar la varilla medidora:



IMPORTANTE: No apretar la varilla medidora, dejar que las roscas queden colocadas en la parte superior del tubo.

4. Extraer la varilla medidora. Revisar el nivel del aceite. El nivel del aceite TIENE QUE ESTAR entre las marcas ADD y FULL. De lo contrario, echar aceite dentro del tubo de la varilla medidora para llevar el nivel a la marca FULL (A).
5. Instalar y apretar la varilla medidora.



MANTENIMIENTO

Cambio del aceite del motor



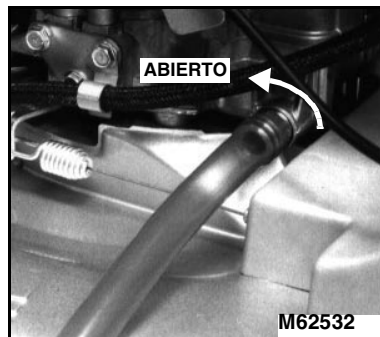
ATENCION: El aceite usado puede dañar a las personas y al medio ambiente si se vierte en el suelo o dentro de un drenaje o un cuerpo de agua. Llamar al Centro de reciclaje local o al concesionario John Deere para saber cómo debe reciclarse el aceite usado.

NOTA: Hay disponible un juego de filtro de aceite en su concesionario John Deere. Si se instala un juego, cambiar el aceite cada 50 horas.

IMPORTANTE:

- Cambiar el aceite y el filtro después de las primeras 5 horas de operación. Si no se utiliza la cortadora 25 horas durante la temporada de corte de césped, cambiar el aceite antes de almacenar la cortadora.
- No sobreapretar la conexión de drenaje o pudiera dañarse.

1. Instalar la manguera de drenaje (incluida con la cortadora) en la conexión de drenaje del aceite.
2. Girar la conexión a la izquierda para abrir el drenaje. Drenar el aceite en un contenedor.
3. Apretar la conexión. Quitar la manguera.
4. Echar 0,6 L (20 onzas) de aceite dentro del tubo de la varilla medidora.
5. Instalar la varilla medidora. NO APRETARLA: DEJAR QUE LAS ROSCAS DESCANSEN EN LA PARTE SUPERIOR DEL TUBO.
6. Revisar el nivel del aceite. Si es necesario, añadir aceite para llevar el nivel a la marca FULL.
7. Instalar y apretar la varilla medidora.



MANTENIMIENTO

Cambio del filtro del aceite

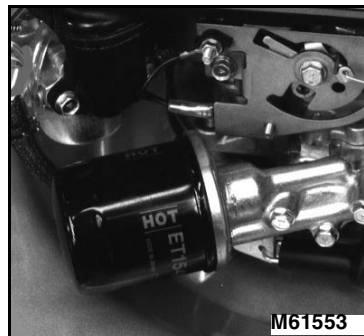
(Opcional-no disponible en todos los Modelos)



ATENCION: El aceite usado puede dañar a las personas y al medio ambiente si se vierte en el suelo o dentro de un drenaje o un cuerpo de agua. Llamar al Centro de reciclaje local o al concesionario John Deere para conocer cómo desechar un filtro de aceite usado.
Antes de extraer el filtro:
DETENER el motor. Dejarlo enfriar.

IMPORTANTE: Cambiar el aceite y el filtro después de las primeras 5 horas de operación. Después de eso, cambiar el aceite y el filtro cada 50 horas o anualmente, lo que ocurra primero.

1. Drenar el aceite.
2. Extraer el filtro girándolo a la izquierda.
3. Aplicar una película de aceite limpio para motor a la empaquetadura de filtro nuevo.
4. Instalar el filtro girándolo hacia la derecha hasta que la empaquetadura haga contacto con la base del filtro. Apretar el filtro a mano 3/4 de vuelta más.
5. Echar aceite nuevo dentro del tubo de la varilla medidora.
6. Hacer que el motor funcione y revisar si hay fugas alrededor del filtro.
7. **DETENER** el motor. Revisar el nivel del aceite.
8. Instalar y apretar la varilla medidora.



MANTENIMIENTO

Limpieza del elemento de poliespuma del rador de aire



ATENCION: Antes de quitar los elementos:

- **DETENER** el motor. Dejarlo enfriar.

IMPORTANTE:

- Si se opera la cortadora en condiciones de mucho polvo, revisar y limpiar el elemento de poliespuma al final de cada día de operación. Revisar también las condiciones del elemento de papel.
- **NO** operar el motor sin los elementos. Si el elemento de papel o de poliespuma está dañado, reemplazarlo.
- **NO** lavar el elemento de papel.

1. Limpiar la cubierta y el área alrededor de ella. Quitar la tapa (A).

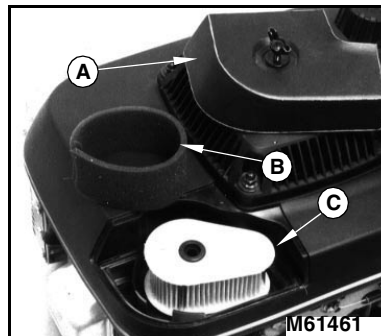
2. Extraer el elemento de poliespuma (B) del elemento de papel (C).

3. Lavar el elemento de poliespuma en un solvente no inflamable o en una solución caliente de agua-detergente.

4. Enjuagar el elemento. Dejarlo secar.

5. Poner 10–15 gotas de aceite limpio para motor en el elemento. Apretar el elemento para distribuir el aceite.

6. Inspeccionar el elemento de papel. Instalar los elementos y la cubierta.



MANTENIMIENTO

Reemplazo del elemento de papel



ATENCIÓN: Antes de trabajar en el motor:

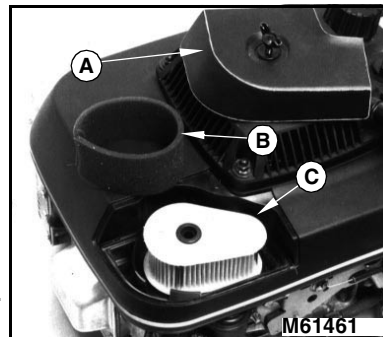
- **DETENER** el motor. Dejarlo enfriar.

IMPORTANTE: Bajo condiciones de operación normales, reemplazar el elemento de papel cada 100 horas.

- Si se opera la cortadora en condiciones de mucho polvo, revisar los elementos al final de cada día de operación.
- Reemplazar el elemento de papel cuando el motor arranque con dificultad, comience a perder potencia o trabaje irregularmente. Revisar la condición del elemento cuidadosamente.

El elemento de papel TIENE QUE ESTAR en buenas condiciones. La limpieza del elemento de papel pudiera dañar a dicho elemento. No utilizar un elemento dañado o el motor pudiera averiarse seriamente.

1. Limpiar la cubierta y el área alrededor de ella. Quitar la tapa (A).
2. Extraer el elemento de poliespuma (B) del elemento de papel (C).
3. Inspeccionar el elemento de papel.
4. Reemplazar un elemento:
 - Que esté aceitoso o cubierto de hollín.
 - Con una rotura, un agujero o un sello dañado.
 - Si el rendimiento del motor es pobre.
5. Instalar los elementos y la cubierta.



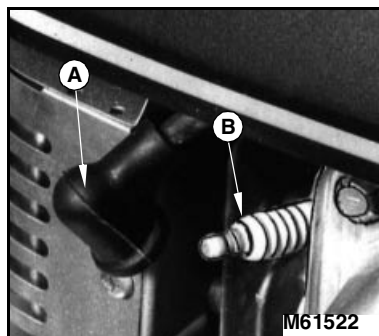
MANTENIMIENTO

Limpieza y calibración de la bujía.



ATENCION: Antes de quitar el tapón:
• **DETENER** el motor. Dejarlo enfriar.

1. Desconectar el cable de la bujía de ignición (A). Quitar la bujía (B).
2. Limpiar cuidadosamente el carbón de la bujía con un cepillo de alambre. NO limpiarla con abrasivos en una máquina.
3. Inspeccionar la bujía para ver si hay daños. Reemplazar la bujía dañada.
4. Ajustar la calibración a 0,76 mm (0,030 in.).
5. Instalar y apretar la bujía a 20 N•m (15 lb-pie).
6. Conectar el alambre

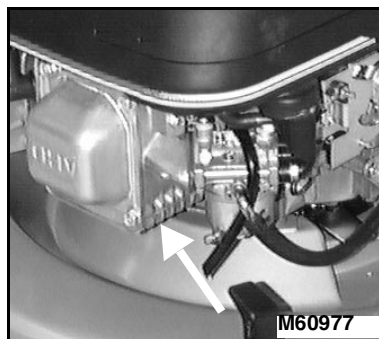


Limpieza de las aletas de enfriamiento

IMPORTANTE: Mantener las aletas limpias o el motor puede sobrecalentarse.

Limpiar las aletas con una brocha, un trapo o aire comprimido.

También soplar con aire comprimido debajo de la cubierta.

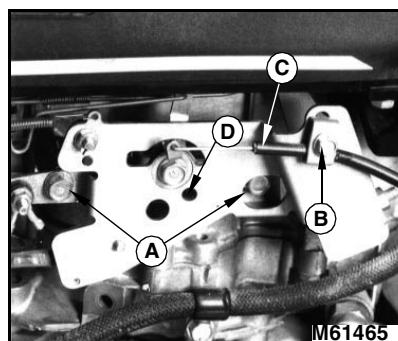


MANTENIMIENTO

Ajustar el cable del acelerador

IMPORTANTE: No ajustar los tornillos (A) o cambiará el ajuste del regulador.

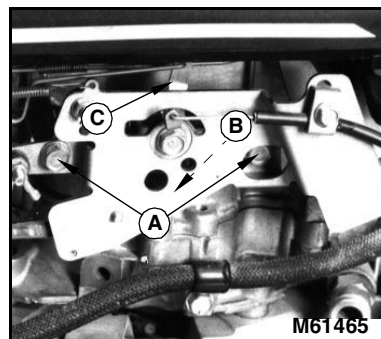
1. Empujar la palanca del acelerador a la posición FAST  (RAPIDO).
2. Aflojar el tornillo (B).
3. Ajustar la cubierta del cable (C) hasta que los agujeros (D) estén en línea.
4. Apretar el tornillo.



Ajustar el estrangulador

IMPORTANTE: No ajustar los tornillos (A) o cambiará el ajuste del regulador.

1. Ajustar el cable del acelerador
2. Girar el tornillo (B) (debajo de la placa) a la derecha hasta que la palanca (C) comience a moverse. Si la palanca se mueve cuando primero se gira el tornillo, retroceder dicho tornillo y comenzar otra vez con el Paso 2.
3. Empujar la palanca del acelerador a la posición CHOKE .
4. Mover la palanca (C) hacia atrás y hacia adelante. No debe haber juego libre. Si es necesario, repetir el Paso 2.



MANTENIMIENTO

Ajuste del carburador

NOTA: El carburador está calibrado por el fabricante del motor y no debe requerir ajuste alguno.

Si el motor es operado a altitudes por encima de 1829 m (6.000 pies), algunos carburadores pueden requerir un eyector principal especial para altitudes elevadas. Ver al concesionario John Deere.

Es posible que ocurra algún cabeceo del motor a altas rpm cuando la máquina esté en punto muerto ("N") y las cuchillas estén desenganchadas. Esta es una condición normal debido al sistema de control de la emisión.

Si el motor se demora en arrancar o si trabaja de forma desigual, revisar la sección de LOCALIZACION Y CORRECCION DE AVERIAS en este manual.

Si después de efectuar las comprobaciones que se indican en la sección de localización de averías, el motor aún no trabaja de manera correcta, ver al concesionario John Deere.

MANTENIMIENTO

Ajuste del embrague de tracción

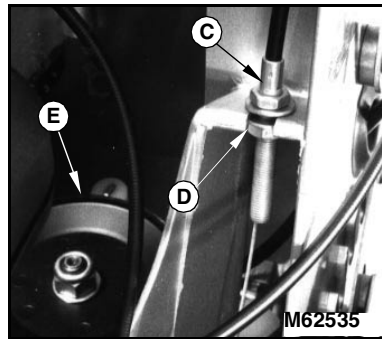
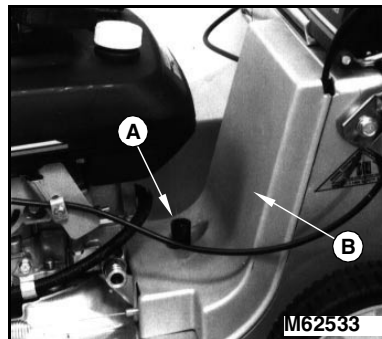
NOTA: Ajustar el embrague antes de 50 horas si la cortadora pierde velocidad al moverse cuesta arriba.



ATENCION: NO operar la cortadora sin el protector de la correa. Antes de ajustar el embrague:

- **DETENER** el motor. Dejarlo enfriar.
- Mantener las personas y los animales domésticos alejados de la cortadora.
- Mantener las manos y las herramientas alejados del área de la correa cuando el motor esté funcionando.

1. Quitar la perilla (A) y el protector (B).
2. Aflojar la tuerca (C).
3. Girar la tuerca (D) 6 mm (1/4 in.).
4. Apretar la tuerca (C).
5. Arrancar el motor.
6. **ENGANCHAR** la palanca del embrague de tracción para revisar la acción del embrague.
7. Si el embrague necesita más tensión, repetir los Pasos 2 y 3.
8. Asegurarse de que la polea (E) no gire cuando el motor esté funcionando y la palanca del embrague esté **ENGANCHADA**. Si la polea gira cuando el motor está funcionando, el cable del embrague de tracción está ajustado con demasiado apriete.
9. **DETENER** el motor.



MANTENIMIENTO

Ajuste del embrague del freno de la cuchilla



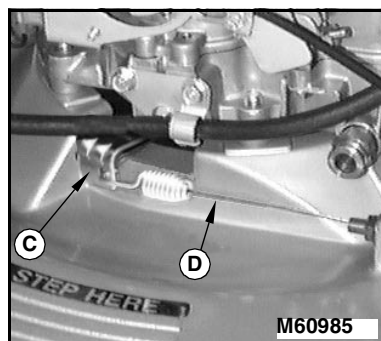
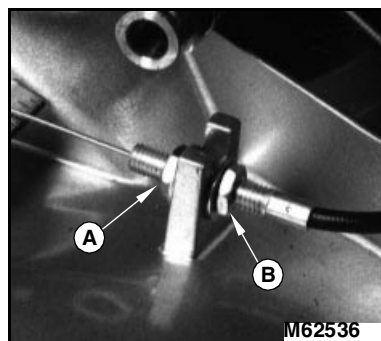
ATENCION: No operar la cortadora a menos que el protector de la correa esté en su lugar.

NOTA: La cuchilla debe detenerse dentro de 3 segundos después de soltar la palanca de parada de la misma. En caso contrario, ajustar el embrague.

1. Colocar la palanca del enganche de la cuchilla en el manillar completamente hacia atrás.

2. Para ajustar el cable:

- Quitar el protector de la correa
- Aflojar la tuerca (A).
- Llevar la conexión roscada ligeramente hacia atrás para mover el brazo del embrague de la cuchilla (C) hacia atrás.
- Girar la tuerca (B) contra la horquilla de la plataforma.
- Apretar la tuerca (A).
- Asegurarse de que haya tensión en el cable (D), sin que haya demasiado huelgo ni tensión. Esto proporcionará un engranaje óptimo del embrague del freno de la cuchilla.
- Instalar el protector.



MANTENIMIENTO

Grasa

Usar grasa de acuerdo con la gama de temperatura ambiente esperada durante el intervalo de mantenimiento.

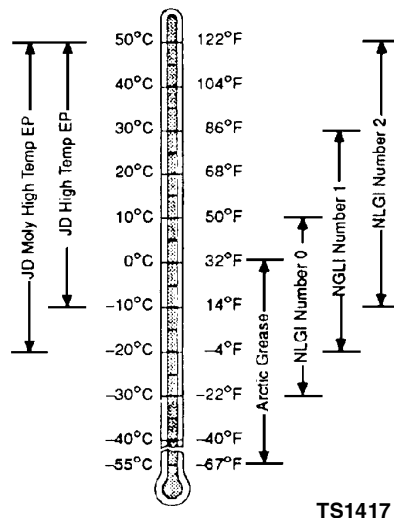
Las siguientes grasas son preferidas:

- GRASA MOLY EP John Deere DE ALTA TEMPERATURA
- Grasa EP John Deere DE ALTA TEMPERATURA
- Grasa John Deere GREASE-GARD™

Se pueden utilizar otras grasas si cumplen uno de los siguientes requisitos:

- Grasa de propósito múltiple SAE EP con un máximo del 5% de bisulfuro de molibdeno.
- Grasa de propósito múltiple SAE EP.

Las grasas que cumplen con la Especificación Militar MIL-G-10924C pueden utilizarse como grasas árticas.

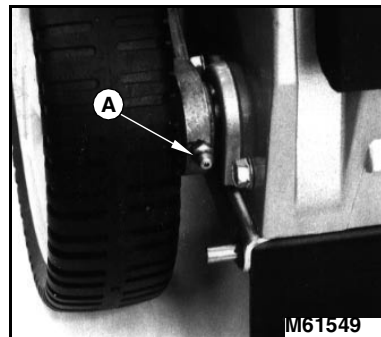


TS1417

Lubricar los cojinetes del eje trasero

NOTA: Ajustar el indicador de altura de la cortadora hasta que sea fácil trabajar con la pistola de engrasar.

1. Limpiar la graseras.
2. Lubricar el cojinete (A) por cada lado con una inyección de Grasa John Deere de propósito múltiple o un equivalente.



MANTENIMIENTO

Limpieza de la cortadora de césped



ATENCIÓN: Antes de limpiar la cortadora:

- **DETENER** el motor. Dejar que el motor se enfríe.
- **Desconectar** el cable de la bujía.
- **Voltear** la cortadora en su lado **DERECHO**.

IMPORTANTE: Para ayudar a prolongar la vida del embrague, esperar al menos 30 minutos después del corte antes de limpiar con agua debajo de la plataforma.
Después de la limpieza con agua, arrancar el motor y enganchar la cuchilla durante aproximadamente 15 segundos para secar el embrague “por centrifugado”. Si usted necesita limpiar debajo de la plataforma inmediatamente después del corte utilizar un raspador, **NO** agua.

Limpiar el motor y la parte superior de la plataforma.

Revisar y limpiar las aletas de enfriamiento, si es necesario.

Los recortes de hierba pueden acumularse en el área de la correa y la transmisión. Si es necesario, quitar el protector de la correa y limpiar esta área. (Ver Limpiar el Área de la correa y la transmisión, en esta sección).

Si se opera la cortadora de césped en condiciones de mucho polvo, limpiar el elemento de poliespuma del depurador de aire.

Quitar el tapón de mullido. Rociar debajo de la plataforma con agua a presión para eliminar los productos químicos corrosivos del césped y la acumulación de hierba. (Ver la información IMPORTANTE más arriba).

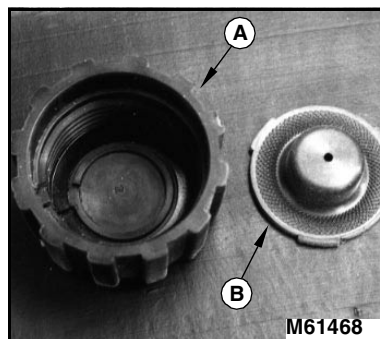
Extraer y sacudir la bolsa para hierba para eliminar los recortes.

Si la bolsa está endurecida por la hierba en su interior, utilizar agua a presión para limpiarla. Dirigir el agua desde el exterior hacia el interior de la bolsa.

MANTENIMIENTO

Limpieza del respiradero de la tapa del combustible

1. Quitar la tapa (A).
2. Sacar el respiradero de goma (B) de la tapa.
3. Limpiar la tapa y el respiradero en un solvente no inflamable.
4. Instalar el respiradero y la tapa.



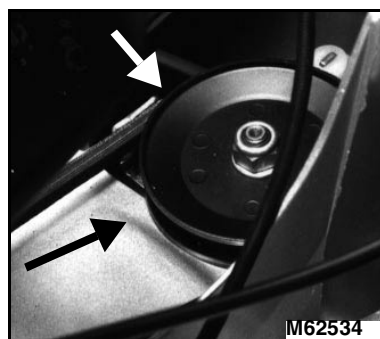
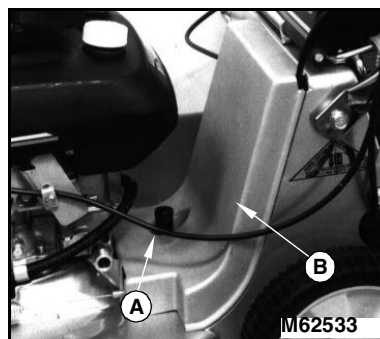
Limpieza del área de la correa y de la transmisión



ATENCIÓN: Antes de quitar el protector:

- **DETENER** el motor. Dejarlo enfriar.
- **NO** operar la cortadora sin el protector de la correa.

1. Quitar la perilla (A) y el protector (B).
2. Sacar los recortes de hierba del área de la correa y de la parte superior de la transmisión.
3. Instalar el protector.



MANTENIMIENTO

Revisar la cuchilla



ATENCION: Darle mantenimiento a la cuchilla de manera segura:

- **DETENER** el motor. Dejarlo enfriar.
- Desconectar el cable de la bujía.
- Usar guantes o envolver la cuchilla con un trapo.

IMPORTANTE: Para ayudar a impedir los daños al depurador de aire y el arranque dificultoso:

- Voltear la cortadora en su **LADO DERECHO**.

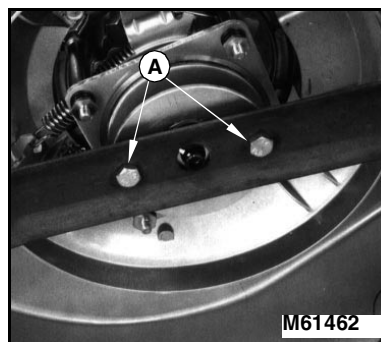
NOTA: La aleta en la punta de la cuchilla **TIENE QUE** apuntar hacia arriba.

REVISAR LA CUCHILLA:

- Reemplazar la cuchilla dañada.
- Apretar los pernos (A) a 48 N•m (35 lb-pie).
- Afilar la cuchilla roma. (Ver Afilado de cuchilla en esta sección).

PARA QUITAR LA CUCHILLA:

- Quitar los pernos (A) y la cuchilla.



MANTENIMIENTO

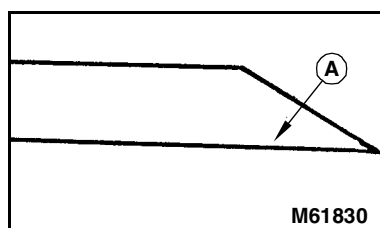
Afilado de la cuchilla



ATENCION: Usar guantes y gafas de seguridad de seguridad cuando esté afilando, balanceando o instalando la cuchilla.

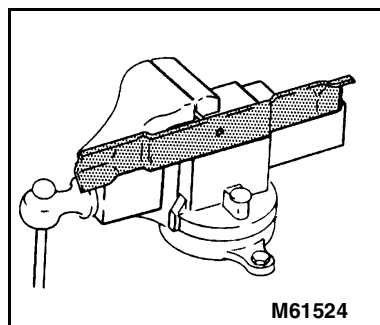
IMPORTANTE: Balancear la cuchilla después de afilarla. Una cuchilla desbalanceada puede ocasionar una vibración excesiva.

Cuchilla afilada: Mantiene su bisel original (A).



Balanceo e instalación de la cuchilla

1. Limpiar la cuchilla. Colocarla en un clavo en la pared o en un tornillo de carpintero. El extremo pesado de la cuchilla caerá. Esmerilar el bisel del extremo pesado. No cambiar el bisel.
2. Instalar la cuchilla, las arandelas (el lado de la copa contra la cuchilla) y los pernos.
3. Apretar los pernos a 48 N•m (35 lb-pie).



MANTENIMIENTO

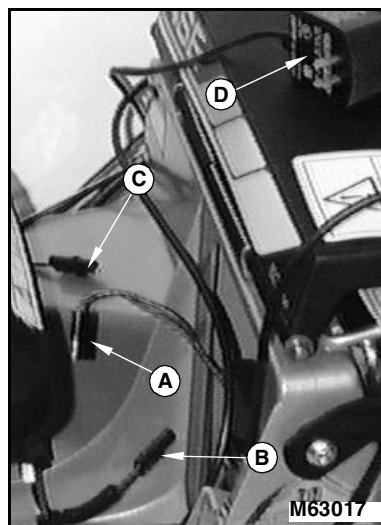
Carga de la batería (14SE)

NOTA: Si la batería no se utiliza por un tiempo prolongado, puede ser que necesite carga.

La batería puede cargarse haciendo funcionar el motor.

IMPORTANTE: Utilizar solamente el cargador suministrado con la cortadora. Otros cargadores pueden dañar la batería permanentemente.
--

1. Desconectar el conector (A) del cable de la batería del conector (B) del cable del motor.
2. Conectar el conector (C) del cordón del cargador al conector del cable de la batería.
3. Enchufar el cargador (D) en un receptáculo de la red eléctrica de 220 voltios, Exportación (115 voltios, Norteamericano). Para una batería nueva o descargada: Cargar la batería 24–36 horas.
4. Desenchufar el cordón del receptáculo de la red eléctrica, luego de la batería.
5. Conectar el conector del cable de la batería al conector del cable del motor.



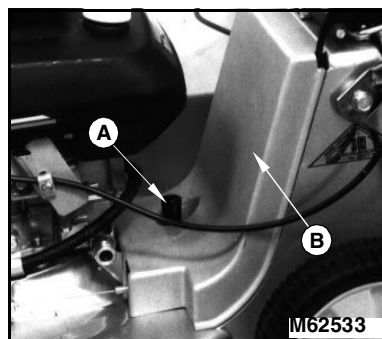
MANTENIMIENTO

Extracción de la batería (14SE)

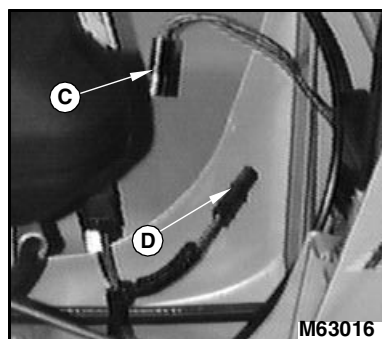
NOTA: Si la batería quedara permanentemente dañada, puede ser extraída y reemplazada.

Si la batería no se utiliza por un tiempo prolongado, puede ser que necesite carga. (Ver Carga de la batería en esta sección).

1. Quitar la perilla (A) y el protector (B).



2. Desconectar el conector (C) del cable de la batería del conector (D) del cable del motor.



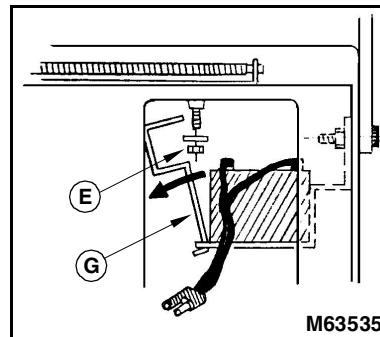
MANTENIMIENTO



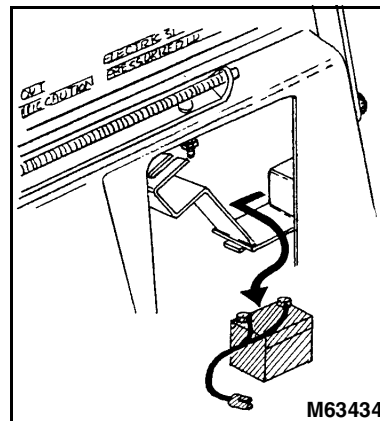
ATENCION: Para evitar lesiones por descargas eléctricas:

- La batería SIEMPRE debe tener los conectores del cableado y sus guardas instalados adecuadamente en los terminales durante la instalación o extracción.
- Nunca revisar la carga de la batería colocando un objeto metálico a través del poste del terminal.

3. Usando una llave de 10 mm, aflojar la contratuerca (E) y rotar el sujetador de la batería (G) para sacarla.



4. Extraer la batería.



MANTENIMIENTO

Manipular el combustible de manera segura



ATENCION: Manipular el combustible con cuidado, es altamente inflamable:



- NO reabastecer la máquina mientras se fuma, cuando la máquina esté cerca de una llama o chispas, o cuando el motor esté en funcionamiento. **DETENER** el motor.
- Llenar el tanque de combustible en el exterior.
- Evitar incendios: limpiar el aceite, la grasa y la suciedad de la máquina. Limpiar inmediatamente el combustible derramado.
- No almacenar la máquina con combustible en el tanque, en un edificio donde los gases puedan alcanzar una llama o chispas.
- Para evitar incendios y explosiones causados por una descarga de electricidad estática mientras se llena el tanque, utilizar un contenedor de combustible no metálico. Si se utiliza un embudo, **ASEGURARSE** de que sea **PLASTICO**. Evitar el uso de embudos que tengan un filtro o malla de metal.
- Utilizar solamente combustible y aceite limpios así como embudos y contenedores limpios y aprobados.
- Almacenar el aceite y el combustible en un área libre de polvo, humedad y de cualquier otra contaminación.

MANTENIMIENTO

Llenado del tanque de combustible

IMPORTANTE: Evitar el derrame de combustible. El combustible puede dañar las superficies plásticas y pintadas.
NO mezclar aceite con gasolina. Se recomienda gasolina sin plomo con un octanaje nominal de 87 o superior.
La capacidad del tanque de combustible es de 1,4 L (1.5 qt).

- Usar únicamente gasolina limpia, fresca, sin plomo y de un grado regular.
- Quitar cualquier desecho de la parte superior del área de drenaje del tanque de combustible.
- Nunca utilizar combustible deteriorado o que haya estado almacenado durante un periodo largo de tiempo.

Temporada de calor: Máximo 60 días.

Temporada de frío: Máximo de 90 días.

- Llenar el tanque de combustible al término de cada jornada de trabajo. Esto ayuda a mantener la condensación fuera del tanque de combustible.

NOTA: La capacidad del tanque de combustible es de 1,4 L (1.5 qt).

1. Quitar la tapa del combustible (A).
2. NO llenar el tanque hasta su extremo superior; el combustible puede expandirse.
3. Sujetar la tapa del tanque.
4. Limpiar cualquier combustible derramado.



LOCALIZACION DE AVERIAS

Uso de la tabla de localización de averías

Si se experimenta un problema que no esté listado en esta tabla, consultar al concesionario John Deere para su reparación.

Si se han revisado todas las causas posibles listadas y el problema persiste, ver al concesionario John Deere.

PROBLEMA	SOLUCION
El motor no arranca	La perilla de corte del combustible no está en la posición OPEN (ABIERTA).
	El tanque del combustible está vacío.
	Combustible sucio o picado.
	Bujía sucia o desconectada.
	El acelerador debe estar en posición de estrangulación si el motor está frío.
	La batería necesita ser cargada o reemplazada (14SE).
El motor arranca con dificultad o pierde potencia	Los respiraderos de la tapa del tanque de combustible están sucios.
	Combustible sucio o picado.
	Elemento del depurador de aire sucio.
	Bujía sucia o desconectada.
	El acelerador debe estar en posición de estrangulación si el motor está frío.
El motor funciona irregularmente	El carburador necesita limpieza
	Bujía sucia o desconectada.
	La palanca del acelerador no está en la posición rápida
	Aletas de enfriamiento sucias.

LOCALIZACION DE AVERIAS

PROBLEMA	SOLUCION
El motor funciona irregularmente (cont.)	El elemento de espuma o de papel del depurador de aire está sucio.
El motor se recalienta	Aletas de enfriamiento y caja del soplador sucios.
	Nivel del aceite demasiado bajo.
El motor vibra demasiado	Perno de la cuchilla flojo.
	Cuchilla roma o no compensada.
Se empuja o se tira de la cortadora con dificultad	El eje trasero no está lubricado.
	El embrague de tracción necesita ajuste.
La cortadora de césped corta de manera desigual	La cortadora empuja demasiado rápido.
	Se corta demasiado rápido alrededor de las esquinas y los patrones de corte no han sido cambiados.
	Palancas de rueda no ajustadas en la misma posición.
	Cuchilla roma o no compensada.
Tapones del tubo de descarga	La hierba no está seca.
	La altura de corte no está suficientemente elevada.
	Bolsa para hierba sucia o llena.
	Se está cortando demasiado rápido.
	El motor no está en posición de plena aceleración.

LOCALIZACION DE AVERIAS

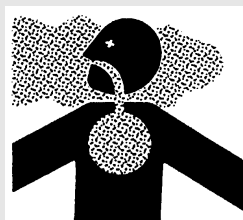
PROBLEMA	SOLUCION
El motor provoca saltos o no se autoimpulsa	Correa de tracción rota.
	Embrague de tracción no ajustado.
	Transmisión sucia.
	La palanca de cambios no está en la 1ª ni la 2ª velocidad.
El aspecto del mullido es deficiente: Montones, recortes excesivos, corte irregular, etc.	La hierba no está seca.
	Se está cortando demasiado rápido.
	El motor no está en posición de plena aceleración.
	Cuchilla roma o no compensada.
	El ajuste de altura de corte es demasiado bajo.

ALMACENAMIENTO DE LA MAQUINA

Almacenar la cortadora de manera segura



ATENCIÓN:



Los gases del escape pueden causar enfermedad o la muerte.

- Si es necesario hacer funcionar un motor en un área encerrada, sacar los gases del escape mediante una extensión del tubo de escape. Siempre tratar de trabajar en un área bien ventilada.
- **NO ALMACENAR** la cortadora con combustible en el tanque dentro de un edificio donde los gases puedan alcanzar una llama o chispas.
- Dejar que el motor se enfríe antes de almacenarlo en un lugar cerrado.

Almacenamiento de la cortadora

IMPORTANTE:

Utilizar un estabilizador para la gasolina: Esto ayuda a impedir el barnizamiento y la obstrucción de las boquillas de chorro del carburador. Una o cualquiera de estas causas puede ocasionar que el motor trabaje débilmente y dar como resultado un agarrotamiento del pistón y un fallo del motor.

Seguir las instrucciones de la lata del estabilizador.

1. Limpiar el motor y la parte superior de la plataforma.
2. Quitar el protector de la correa.
3. Limpiar la correa y el área de la transmisión. Instalar el protector
4. Desconectar el cable de la bujía. Voltear la cortadora sobre su LADO DERECHO.

ALMACENAMIENTO DE LA MAQUINA

IMPORTANTE:	Para ayudar a prolongar la vida del embrague, esperar al menos 30 minutos después del corte antes de limpiar con agua debajo de la plataforma. Después de la limpieza con agua, arrancar el motor y enganchar la cuchilla durante al menos 15 segundos para secar el embrague “por centrifugado”. Si se necesita limpiar debajo de la plataforma inmediatamente después del corte, utilizar un raspador, NO AGUA.
--------------------	--

5. Extraer el tapón de mullido. Limpiar la parte inferior de la plataforma con agua a presión para extraer la acumulación de hierbas, los productos químicos del césped y el fertilizante. (Ver la información IMPORTANTE más arriba).
6. Bajar la cortadora al suelo.
7. Utilizar el Estabilizador para el almacenamiento de gasolina de John Deere o un equivalente. Seguir las direcciones que aparecen en la lata.
8. Lubricar los bujes del eje trasero.
9. Girar la perilla de corte del combustible a la posición CLOSED (CERRADA).
10. Si se desea, doblar el manillar superior hacia abajo y extraer los pernos de montaje con el fin de doblar el manillar inferior por encima del motor. NO plegar los cables.
11. No almacenar la cortadora con combustible en el tanque dentro de un edificio donde los gases puedan alcanzar una llama o chispas.

Extraer la cortadora del almacenamiento

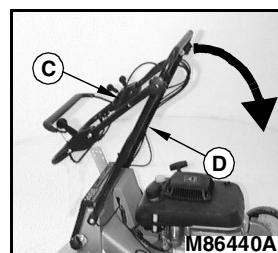
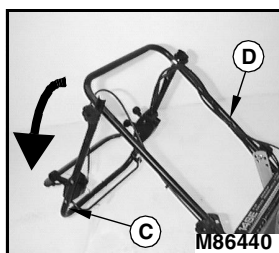
1. Desdoblar el manillar. Apretar las perillas. No doblar los cables.
2. Llenar el tanque del combustible con gasolina fresca.
3. Revisar el nivel del aceite del motor.
4. Conectar el cable a la bujía.
5. Inspeccionar los protectores, los dispositivos de seguridad y la tornillería.
6. Lubricar los bujes del eje trasero.
7. Girar la perilla de corte del combustible a la posición OPEN (ABIERTO).
8. Hacer que el motor funcione en la posición HALF-THROTTLE (ACELERACION INTERMEDIA) brevemente.

ALMACENAMIENTO DE LA MAQUINA

Doblar el manillar

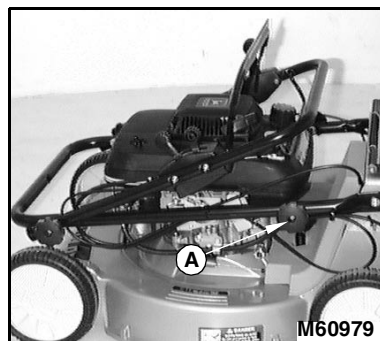
IMPORTANTE: NO DOBLAR LOS CABLES al doblar el manillar.

1. Extraer la bolsa para hierba.
2. Apretar la perilla (A) 25 mm (1 in.) en cada lado. Bajar CUIDADOSAMENTE el manillar superior (C) hacia la parte trasera. Dejar las cabezas de pernos contra el manillar.
3. Quitar la perilla y el perno (B) de cada lado.
4. Doblar el manillar inferior (D) CUIDADOSAMENTE hacia adelante. Guiar los cables dentro del manillar inferior. NO DOBLAR LOS CABLES.
5. Instalar los pernos y las perillas en el manillar.



Desdoblar el manillar.

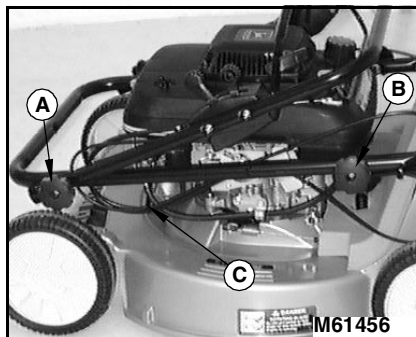
1. Quitar la perilla (A) y el perno de cada lado.
2. Instalar el perno en el mismo agujero cuadrado del soporte y a través del manillar en cada lado. El soporte debe estar en la parte interior del manillar.
3. Instalar la perilla en cada perno.
4. Enderezar el manillar. NO DOBLAR LOS CABLES.
5. Apretar la perilla (A) en cada lado.
6. Revisar los cables para ver si están pellizcados o dañados.



MONTAJE

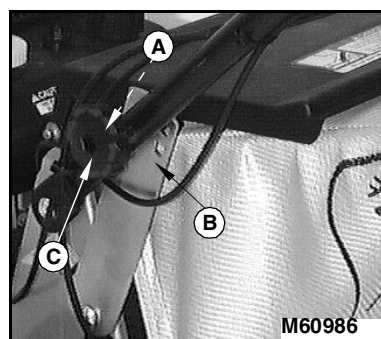
Extraer la tornillería del manillar

1. Aflojar la perilla (A) en cada lado.
2. Quitar la perilla (B) y el perno de cada lado.
3. Los cables (C) deben estar en la parte interior del manillar.



Desdoblar el manillar

1. Quitar la cinta de sujeción de alrededor de la palanca de traba de la cuchilla y del manillar.
2. Quitar el forro de poliespuma de la parte inferior del manillar.
3. Instalar el perno (A) a través del agujero cuadrado deseado en el soporte (B) y a través del manillar, en cada lado. El soporte debe estar dentro del manillar. Utilizar el mismo agujero cuadrado de cada lado.
4. Instalar la perilla (C) en cada perno.
5. Girar el manillar a la posición STRAIGHT (DERECHA). Sujetar el manillar y apretar la perilla (D) en cada lado.



MONTAJE

Añadir aceite para motor.

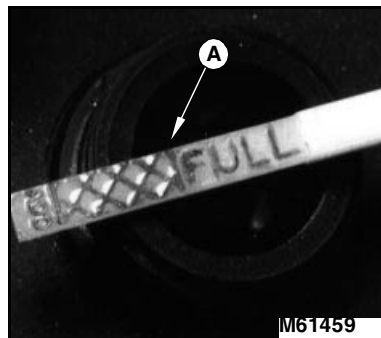
IMPORTANTE: El motor se envía sin aceite.
HAY QUE añadir aceite antes de poner el motor a funcionar.

1. Sacar la varilla medidora.
2. Echar 0,6 L (20 oz) de aceite dentro del tubo de la varilla medidora.
3. Revisar el nivel del aceite:
4. Instalar la varilla medidora:



IMPORTANTE: NO APRETARLA: DEJAR QUE LAS ROSCAS DESCANSEN SOBRE LA PARTE SUPERIOR DEL TUBO.

- Revisar el nivel del aceite. El aceite debe estar en la marca de FULL (A). De lo contrario, añadir aceite.
5. Instalar y apretar la varilla medidora.
 6. Quitar la tarjeta "NO OIL" (SIN ACEITE) de la parte superior del motor.



MONTAJE

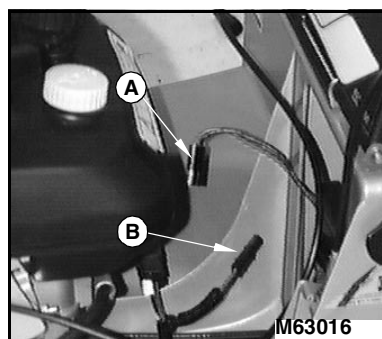
Cargar la batería (14SE)

IMPORTANTE: Utilizar solamente el cargador suministrado con la cortadora. Otros cargadores pueden dañar la batería.

Para ayudar a prolongar la duración de la batería:

- Cargar la batería 24–36 horas antes de usarla por primera vez.

1. Desconectar el conector (A) del cable de la batería del conector (B) del cable del motor.



2. Conectar el conector (C) del cordón del cargador al conector del cable de la batería.

3. Enchufar el cargador (D) dentro de un receptáculo de la casa de 220 voltios, de Exportación (115 voltios, norteamericano).

4. Cargar la batería por 24–36 horas.

5. Desenchufar el cordón del receptáculo de la casa y después de la batería.

6. Conectar el conector del cable de la batería al conector del cable del motor.



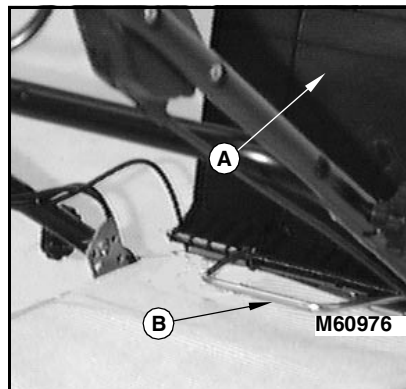
MONTAJE

Instalar la bolsa para hierba



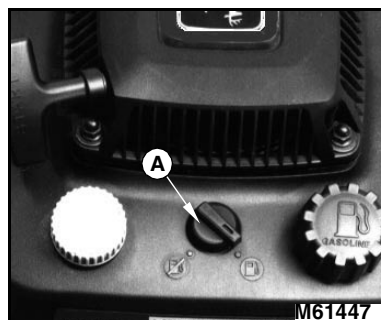
ATENCION: NO operar la cortadora a menos que la bolsa para hierba, el tubo de descarga o el tapón de mullido estén en su lugar.

1. Levantar y sujetar la puerta (A).
2. Agarrar el manillar (B).
3. Instalar la bolsa.



Probar la cortadora

1. Poner suficiente combustible en el tanque para probar la operación de la cortadora.
2. Girar la perilla de corte (A) del combustible a la posición OPEN (ABIERTO).
3. Mover la palanca del acelerador (B) a la posición FAST .
4. Arrancar el motor y comprobar la operación de la cortadora. (Ver la sección de Operación).
5. Parar el motor y girar la perilla de corte del combustible a la posición CLOSED (CERRADO).



ESPECIFICACIONES

Motor

Modelo	Serie "K"
Potencia del motor/ECE-R85	2,6 kW (5,5 hp)
Ciclo	4
Velocidad en ralentí lento	1500 rpm
Gama operativa	3000–3200 rpm
Capacidad del tanque de combustible	1,4 L (1,5 cuartos)
Capacidad de aceite del motor sin filtro	0,6 L (20 onzas)
Bujía	RN11YC o NGK-BP5ES
Espacio de la bujía	0,76 mm (0,030 in.)
Par de apriete de la bujía	20 N•m (15 lb-pie)

Especificaciones de la máquina

Gama de altura de corte	13–90 mm (1/2–3-1/2 in.)
Número de alturas de corte en pasos de 13 mm (1/2 in.)	7
Par de apriete de la tornillería de la cuchilla	48 N•m (35 lb-ft)
Gama de velocidad de desplazamiento	1,9–6,6 kmh (1,2–4,1 mph)
Número de velocidades de desplazamiento	5
Mando	Correa en V fuera del motor
Sistema de seguridad	Embrague de cuchilla-freno
Diámetro de la rueda	200 mm (8 in.)
Capacidad de la bolsa	74 L (2,5 bu)
Peso (aproximado)	45 kg (100 lb)

ESPECIFICACIONES

Vibración

Mano/brazo medidos según ISO5349	
Máxima aceleración con peso m/s²: • 14SB y 14SE	7,6

Lubricantes recomendados

Combustible	Gasolina sin plomo
Aceite del motor	John Deere PLUS-4®
Grasa	GRASA MOLY EP John Deere PARA ALTA TEMPERATURA GRASA EP John Deere PARA ALTA TEMPERATURA GRASA John Deere GREASE GARD™

(Especificaciones y diseño sujetos a cambio sin previo aviso)

ESPECIFICACIONES

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD

John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032, EE.UU.

declara que la cortadora de césped

Tipo	14SB	Tipo de unidad de corte ...	Rotatorio
Gama de Nº de serie	GX14SBC	Ancho de corte	53 cm
Motor	Gasolina, 4-tiempos	Nivel medido de potencia del sonido	97dBa
Fabricante	Kawasaki	Probado por	LNE, Paris, Francia
Tipo de motor	FC150V-FS00	Prueba Nº	3040861
Velocidad de prueba del motor	3100	Fecha	30 de Abril de 1993

cumple con las previsiones contenidas en la Directiva 84/538/CEE

Horicon, (17 Ag 94)



GARY L. DAVIS
GERENTE
POWER PRODUCTS

ESPECIFICACIONES

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD

John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032, EE.UU.

declara que la cortadora de césped

Tipo..... 14SE	Tipo de unidad de corte ... Rotatorio
Gama de Nº de serie..... GX14SEC	Ancho de corte 53 cm
MotorGasolina, 4-tiempos	Nivel medido de potencia del sonido99 dBa
Fabricante Kawasaki	
Tipo de motor FC150V-H501	Probado porLNE, Paris, Francia
	Prueba Nº..... 8100170/T/88/056
Velocidad de prueba del motor3130	Fecha 13 Oct 88

cumple con las previsiones contenidas en la Directiva 84/538/CEE

Horicon, (17 Ag 94)



GARY L. DAVIS
GERENTE
POWER PRODUCTS

ESPECIFICACIONES

DECLARACION DE CONFORMIDAD

DEERE & COMPANY
JOHN DEERE ROAD
MOLINE, ILL 61265-8098, EE.UU.

YO, EL ABAJO FIRMANTE:
DECLARO QUE ESTAS MAQUINAS

TIPO14 SB
NUMERO DE SERIE14SBF _ _ _ _ _

CUMPLEN CON LOS REQUISITOS APLICABLES DE:

LA DIRECTIVA SOBRE MAQUINARIA.....89/392/CEE
DIRECTIVA EMC.....89/336/CEE

FIRMADO EN:
JOHN DEERE HORICON WORKS1 DE JULIO DE 1994



GARY L. DAVIS
GERENTE
POWER PRODUCTS

ESPECIFICACIONES

DECLARACION DE CONFORMIDAD

DEERE & COMPANY
JOHN DEERE ROAD
MOLINE, ILL 61265-8098, EE.UU.

YO, EL ABAJO FIRMANTE:
DECLARO QUE ESTAS MAQUINAS

TIPO 14 SE
NUMERO DE SERIE..... 14 SEF _ _ _ _ _

CUMPLEN CON LOS REQUISITOS APLICABLES DE:

LA DIRECTIVA SOBRE MAQUINARIA 89/392/CEE
DIRECTIVA EMC 89/336/CEE

FIRMADO EN:
JOHN DEERE HORICON WORKS 1 DE JULIO DE 1994



GARY L. DAVIS
GERENTE
POWER PRODUCTS

INDICE

A

Aceite del motor	27
Aceite del motor, cambio	29
Aceite, añadir al motor	55
Afilado de la cuchilla	42
Ajustar el cable del acelerador	34
Ajuste del carburador	35
Ajuste del embrague de tracción	36
Ajuste del estrangulador	34
Ajuste, embrague del freno de la cuchilla	37
Aletas de enfriamiento, limpieza	33
Almacenamiento, extraer la cortadora	52
Almacenar la cortadora de manera segura	51
Altura de corte, ajuste	8
Altura del manillar, ajuste	9
Apagar el motor	14
Arranque, eléctrico (14SE)	10
Arranque, manual	11

B

Balanceo e instalación de la cuchilla	42
Batería (14SE), cargar	56
Bolsa para hierba, instalar	57
Bolsa para hierba, utilización	15
Bujía, limpieza y calibración	33

C

Cable del acelerador, ajuste	34
Carburador, ajuste	35
Carga de la batería (14SE)	43
Certificado de conformidad	60, 61
Cierre del combustible, abierto	9
Cojinetes, lubricar el eje trasero	38
Combustible, llenado del tanque	47
Combustible, manipular con cuidado	46
Composte, embolsado y	20
Consejos para el corte de césped	18
Consejos para el embolsado	19
Consejos para el mullido	21
Controles, manillar	4

INDICE

Controles, manillar y altura de corte	5
Controles, motor	4
Correa y área de la transmisión, limpieza	40
Cortadora, almacenamiento	51
Cortadora, prueba	57
Corte de césped, después	22
Cuchilla, revisar	41
Cuchilla, uso de la (opcional) de mullido	16

D

Declaración de conformidad	62, 63
Desdoblar el manillar	53
Desplazamiento, avance	13
Doblar el manillar	53

E

Elemento de papel	32
Elemento de papel, reemplazo	32
Elemento de poliespuma del depurador de aire, limpieza	31
Embolsado y preparación del composte	20
Embrague, ajuste de tracción	36
Embrague, ajuste del freno de la cuchilla	37
Especificaciones, máquina	58
Estrangulador, ajuste	34
Etiqueta, nivel de ruido	3
Evitar lesiones por contacto con las cuchillas.	25
Extracción de la batería (14SE)	44
Extraer la cortadora del almacenamiento	52

F

Filtro del aceite (Opcional), cambio	30
--	----

G

Grasa	38
-------------	----

I

Intervalos de mantenimiento	26
-----------------------------------	----

INDICE

L

Las cuchillas giratorias son peligrosas - Proteger a los niños y prevenir accidentes	7
Limpieza del área de la correa y de la transmisión	40
Limpieza del cortacésped	39
Limpieza del respiradero de la tapa del combustible	40
Lubricantes, recomendados	59
Lubricar los cojinetes del eje trasero	38

M

Manillar, desdoblar	53, 54
Motor	58
Motor, añadir aceite	55

N

Nivel del aceite del motor, revisión	28
--	----

O

Operación de la cuchilla	12
--------------------------------	----

P

Parada de emergencia	14
Piezas, repuesto	23

R

Raspado, para evitar	19
Registro de mantenimiento	26
Respiradero de la tapa del combustible, limpieza	40

S

Seguridad, operación	6
Seguridad, practicar un mantenimiento seguro	24
Señales de seguridad	1

T

Tabla de localización de averías	48
Tapón, uso del (opcional) de mullido	17
Tornillería del manillar, extraer	54
Transporte de la cortadora	17
Tratamiento de los productos de desecho	25
Tubo de descarga (Opcional), utilización	15

INDICE

U

Usar ropa apropiada	7, 24
Utilización del tapón de mullido (opcional)	17

V

Velocidades de desplazamiento	13
Vibración	59

NOTAS

NUESTRO SERVICIO LE MANTIENE EN MARCHA

Repuestos John Deere

Le ayudamos a mantener su máquina en marcha proporcionándole los repuestos legítimos John Deere con rapidez.

Tenemos a su disposición el surtido más completo y variado – para anticiparnos a sus necesidades.



Las herramientas adecuadas

Nuestro Departamento de Asistencia Técnica dispone de las herramientas de precisión y dispositivos de comprobación más adecuados para localizar y reparar averías con rapidez y eficacia, ahorrándole así tiempo y dinero.

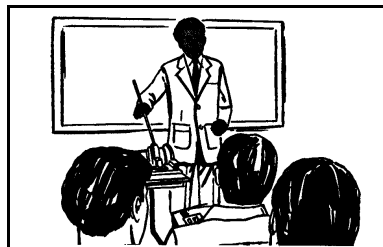


Mecánicos especializados

Nuestros mecánicos participan en un proceso de formación constante.

Asisten con regularidad a cursos de formación para lograr un conocimiento completo del funcionamiento y mantenimiento del equipo.

¿Resultado? – Experiencia con la que usted puede contar.



Rapidez en el servicio

Nuestro objetivo es proporcionarle un servicio rápido y eficaz cuándo y dónde lo necesite.

Dependiendo de las circunstancias podemos efectuar las reparaciones en su lugar de trabajo o en nuestro taller: visítenos y confiará en nosotros.

LA SUPERIORIDAD DEL SERVICIO
JOHN DEERE: Acudimos cuando usted nos necesita.



